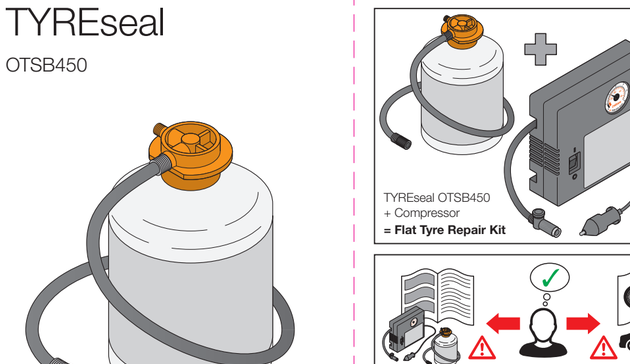
TYReseal

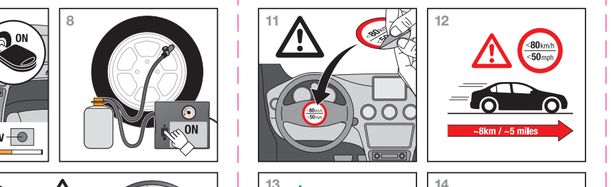
OTSB450

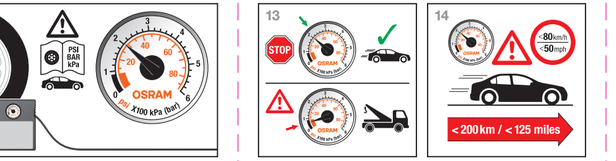


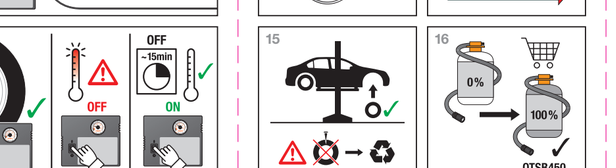
www.osram.com/am-guarantee

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin
Germany
www.osram.com

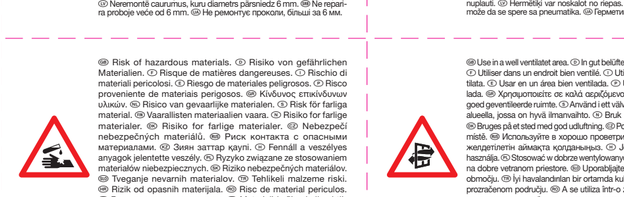
C1585507
G1585515
30.07.20

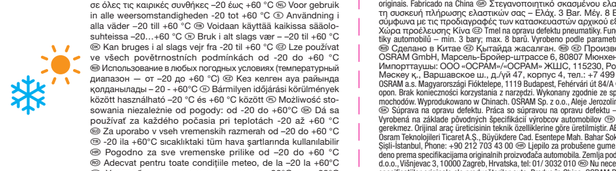


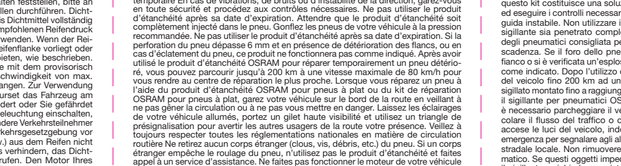


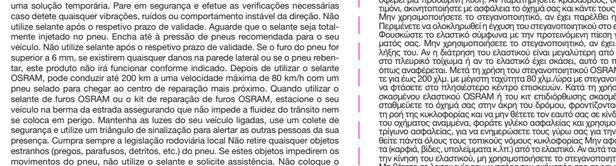


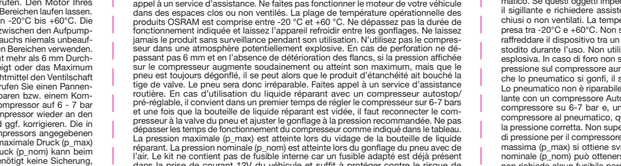
NOTES

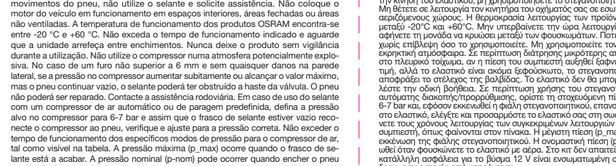


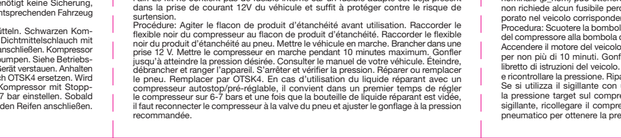


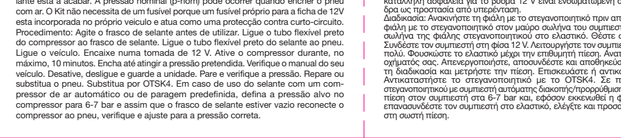












GB Flat Tyre Repair Kit

Please note this repair kit provides a temporary solution. After repaired, please go to the nearest service station to repair tyre permanently. Inform tyre service provider that tyre sealant was used. Please stop safely and carry out the necessary checks if you experience any vibrations, noises or unsteady steering behaviour. Wait for the sealant to be fully injected into the tyre. Inflate to your vehicles recommended tyre pressure. Do not use Sealant after its expiry date. If the tyre puncture is greater than 6mm, there is any damage to the sidewall or if there is a tyre blow out this product will not work as mentioned. After using the OSRAM Sealant you can drive up to 200km/125 miles at a maximum speed of 80km/h/50mph on a sealed tyre to get you to the nearest repair facility. When using OSRAM Flat Tyre Sealant or OSRAM Flat Tyre Repair Kit, park your vehicle at the side of the road ensuring you do not impede the flow of traffic or put yourself in danger. Keep your vehicles lights on, wear a safety vest and use a warning triangle to make others around you aware of your presence. Always follow all regional Traffic laws Do not remove any foreign objects/nails, screws, darts etc. from the tyre. If these objects prevent the tyre from moving, do not use the sealant and call for assistance. Do not run your vehicles engine indoors, closed areas or non- ventilated areas. Operating temperature of OSRAM products are between -20 C to +60 C. Do not exceed the listed operating time and use the unit to cool down inflation. Never leave the product unattended whilst in use. Do not use the compressor in a potentially explosive atmosphere. In the event of a puncture no larger than 6mm and with no sidewall damage, if the pressure on the compressor suddenly rises or reaches the max, but the tyre is still deflated, the sealant may have clogged the valve stem. The tyre can be repaired temporarily after the sealant has sealed. If using the sealant with an autostop/preset compressor, please set the target pressure on the compressor to 6-7 bars and once the sealant bottle has emptied, reconnect the compressor to the tyre, check and adjust your tyre to the correct pressure. Do not exceed the operating times of the certain pressure modes for the applicable compressor as seen in the table. The maximum pressure (p_max) can occur when emptying the sealant bottle. The nominal pressure (p_nom) can occur when inflating the tyre with air. The kit does not require a fuse because an appropriate fuse for the 12V plug is built in the corresponding vehicle and acts as an overcurrent protection.

Procedure: Shake the sealant bottle before use. Connect black compressor hose to the sealant bottle. Connect the black sealant hose to the tyre. Turn on vehicle. Plug into 12 V outlet. Turn on compressor for no more than 10 minutes. Inflate until you reach desired pressure. Check your vehicle manual. Turn off, disconnect and store the unit. Stop and check your pressure. Repair or replace the tyre. Replace with OTSK4. If using the sealant with an autostop/preset compressor, please set the target pressure on the compressor to 6-7 bars and once the sealant bottle has emptied, reconnect the compressor to the tyre, check and adjust your tyre to the correct pressure.

(GB) Suitable for ≤21°. (I) Geeignet für ≤21°. (Ⓢ) Convient pour les pneus ≤21°. (E) Adatto per ≤21°. (Ⓟ) Adecuado para ≤21°. (Ⓟ) Adequado para ≤21 °. (GR) Κατάλληλο για ≤21°. (RS) Geschikt voor ≤21°. (CZ) Lámpiig for ≤ 21 tum. (SK) Sovetuu ≤21 tuumani renkaille. (LV) Egnēt for ≤21 collmem. (LT) Tinka ≤21 colio. (EST) Vhodné pro ≤ 21°. (SI) Primeren za pneumatike velikosti ≤ 21 palcev. (Ⓢ) Primeren za pneumatike velikosti ≤ 21 palcev. (Ⓢ) 21 inč veya daha küçük çaplı lastikler için uygundur. (Ⓢ) Prikladno za ≤21°. (Ⓢ) Adecvat pentru ≤21°. (Ⓢ) Подходящ за размери ≤ 21°. (Ⓢ) Sobib ≤21-tollisele rehvidele. (Ⓢ) Tinka ≤ 21°. (Ⓢ) Piemērots izmēriem, kas ≤ 21°. (Ⓢ) Pogodno za ≤21°. (Ⓢ) Можна використовувати для колес діаметром до 21 дюйма.

(Ⓢ) Fix your flat in under 10 minutes. (Ⓢ) Reparieren Sie Ihren Reifen in weniger als 10Minuten. (Ⓢ) Réparez votre pneu à plat en moins de 10minutes. (Ⓢ) Repare una ganga fonta in meno di 10 minuti. (Ⓢ) Arregle su pinchazo en menos de 10 minutos. (Ⓢ) Repare o seu pneu furado em menos de 10minutos. (Ⓢ) Διορθώστε το σκοράκο ελαστικό σε λιγότερο από 10 λεπτά. (Ⓢ) Repareer uw lekke band in minder dan 10 minuten. (Ⓢ) Laga en punktering på mindre än 10 minuter. (Ⓢ) Pakkaa renkaan alle 10 minuutissa. (Ⓢ) Reparer det punkterte dekket ditt på under 10 minutter. (Ⓢ) Reparer en punktering på under 10 minutter. (Ⓢ) Opravte prázdnou pneumatiku do 10 minut. (Ⓢ) Слушаните шини приводните на работоспособност. (Ⓢ) Korjaa rengas alle 10 minuutissa. (Ⓢ) Kiirsa sõiduvõin sõnnerõõpsu 10 minuut! Ühine renkaina. (Ⓢ) Alig 10 perc alatt képes a defekt javítására. (Ⓢ) Popravite prazno pneumatiko v manj kot 10 minutah. (Ⓢ) Pataja lastūgrinā 10 dažās minēs ienāc cnaon. (Ⓢ) Дорейте пробиваючу шину за менше ніж 10 хвилин. (Ⓢ) Repair pana tu in ciel mult 10minute. (Ⓢ) Поправете спукана гума за по-малко от 10 минути. (Ⓢ) Parandage lõhenenud rehv vähem kui 10 minutiga. (Ⓢ) Suraviykite naktesės padangą per 10 minučių. (Ⓢ) Saremontējiet caurdurtu riepu mazāk nekā 10minutēs. (Ⓢ) Repanijte izpumpanu gumu za manje od 10 minuta. (Ⓢ) Ремонтирайте шина между нік за 10хвилин.

(Ⓢ) For use with most air compressors. (Ⓢ) Kann mit den meisten Druckluftkompressoren verwendet werden. (Ⓢ) Compatible avec la plupart des compresseurs à air. (Ⓢ) Compatibile con la maggior parte dei compressori d'aria. (Ⓢ) Adecuado para uso con la mayoría de compresores de aire. (Ⓢ) Adequado para a utilização com a maioria dos compressores de ar. (Ⓢ) Για χρήση με τους περισσότερους αεροσυμπιεστές. (Ⓢ) Voor gebruik met de meeste luchtcompressoren. (Ⓢ) For anvendelse med de fleste luftkompressorer. (Ⓢ) Sovelluu käytettävälkä useimpien paineilmakompressorien kanssa. (Ⓢ) Pro použití s drtivou většinou vzduchových kompresorů. (Ⓢ) Sammen med de fleste luftkompressorer. (Ⓢ) Za použití s většinou vzduchových kompresorů. (Ⓢ) Для использования с большинством воздушных компрессоров. (Ⓢ) Nenaudojamas kartu su dauguma oro kompresorių. (Ⓢ) Kasutamiseks enamiste õhukompressorite juures. (Ⓢ) Alkalmas a legtöbb légkompresszorral kompatibilis. (Ⓢ) Do użytku z większością kompresorów powietrza. (Ⓢ) Na použitie s väčšinou vzduchových kompresorov. (Ⓢ) Primeren za uporabo z večino zračnimi kompresorji. (Ⓢ) Çoğu hava kompressörüyle kullanılabilir. (Ⓢ) Za upotrebu s većinom kompresora za zrak. (Ⓢ) Se poate utiliza cu majoritatea compresoarelor de aer. (Ⓢ) Можа да се изкориста с повечето въздушни компресори. (Ⓢ) Naudojamas kartu su dauguma oro kompresorių. (Ⓢ) Izmantot ar lielāko daļu gaisa kompresoru. (Ⓢ) Namenjeno za uporabo sa većinom vazduhnih kompresora. (Ⓢ) Можна використовувати з більшістю компресорів.

(Ⓢ) TPMS safe. (Ⓢ) Kompatibel mit TPMS. (Ⓢ) Compatible TPMS (système de surveillance de la pression des pneus). (Ⓢ) Adatto per TPMS. (Ⓢ) Seguro para el uso con sistemas de control de presión de neumáticos. (Ⓢ) Compatível com sistema TPMS. (Ⓢ) Ασφάλεια TPMS. (Ⓢ) Veilig voor TPMS. (Ⓢ) TPMS-säker. (Ⓢ) TPMS-turvallinen. (Ⓢ) TPMS-sikker. (Ⓢ) TPMS-sikker. (Ⓢ) Bezpečné pro systém monitorování tlaku v pneumatikách. (Ⓢ) Не представляет опасности для системы мониторинга давления в шинах. (Ⓢ) TPMS kayincia. (Ⓢ) Abroncsnyomás-ellenőrző rendszerekkel is használható. (Ⓢ) Zgodność z systemem monitorowania ciśnienia w oponach. (Ⓢ) Vhodné pre TPMS. (Ⓢ) Omogoča uporabo sistema TPMS. (Ⓢ) TPMS'ye uygundur. (Ⓢ) Sigurno za TPMS. (Ⓢ) Compatibil cu sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor. (Ⓢ) Безопасен за упоредба със система за контрол на налягането в гумите (TPMS). (Ⓢ) Sobib rehvirõhu seiresüsteemiga sõiduautele. (Ⓢ) Saugu padangų slėgio stebėjimo sistemai (TPMS). (Ⓢ) Drošs ietekšanai ar TPMS. (Ⓢ) Bezbedno za TPMS. (Ⓢ) Відповідає вимогам TPMS.

(Ⓢ) Valve-through technology. (Ⓢ) Valve-Through-Technologie. (Ⓢ) Valve-through technology. (Ⓢ) Technologie par clapet. (Ⓢ) Tecnología a valvole. (Ⓢ) Tecnologia de válvula de compuerta. (Ⓢ) Com tecnologia de "valve-through". (Ⓢ) Τεχνολογία δέλεωστε βαλβίδας. (Ⓢ) "Valve-through"-technologie (separatie zonder ventielverwijdering). (Ⓢ) Ventilstrømningsteknik. (Ⓢ) Läpiventtiilitekniikka. (Ⓢ) Valve-through-tehnology. (Ⓢ) "Gennem ventil"-teknology. (Ⓢ) Technologie průchodu ventilem. (Ⓢ) Подача через вентиль. (Ⓢ) Klapan aiškausi technologiškai. (Ⓢ) Szelepes technológia. (Ⓢ) Wprowadzenie uszczelniacza przez wentyl opony. (Ⓢ) Technológia prepúšťania cez ventil. (Ⓢ) Tehnologija prehajanja ventila. (Ⓢ) Doğrudan supaptan dolgu teknolojisi. (Ⓢ) Tehnologija propravka kroz ventil. (Ⓢ) Tehnologie de aplicare prin valvă. (Ⓢ) Технология за навлизане през вентила. (Ⓢ) Läbi ventiili pumbatav. (Ⓢ) Per ventili veikianti technologija. (Ⓢ) Tehnoloģija, kurai nav nepieciešama vārsta noņemšana. (Ⓢ) Tehnologija prolaska kroz ventil. (Ⓢ) Технологія, яка не вимагає зняття клапана.

(Ⓢ) No tools required. (Ⓢ) Kein Werkzeug erforderlich. (Ⓢ) Aucun outil requis. (Ⓢ) Nessun attrezzo necessario. (Ⓢ) No requiere herramientas. (Ⓢ) Não requer ferramentas. (Ⓢ) Δεν απαιτούνται εργαλεία. (Ⓢ) Geen gereedschap nodig. (Ⓢ) Inga verktyg kræves. (Ⓢ) Työkaluja ei tarvita. (Ⓢ) Nejsou nutné žádné nástroje. (Ⓢ) Не требуется инструмент. (Ⓢ) Eskaičiuojai kurpaži kūrę ennešiąi. (Ⓢ) Sõrstsõmiõ nõrs sõiskse. (Ⓢ) Brak konieczności korzystania z narzędzi. (Ⓢ) Nie są potrzebne żadne narzędzia. (Ⓢ) Не необходим инструмент. (Ⓢ) Kettarre ja ei vajalikke tööriistu. (Ⓢ) Nepotreban alat! (Ⓢ) Nu necesită unelte. (Ⓢ) Не са необходими инструменти. (Ⓢ) Tööriistu pole vaja. (Ⓢ) Nereikalingi jokie įrankiai. (Ⓢ) Kārtnere ar to nepieciešami instrumenti. (Ⓢ) Nije potreban alat. (Ⓢ) Інструмент не потрібні.

(Ⓢ) Non-toxic. (Ⓢ) Ungiftig. (Ⓢ) Non toxique. (Ⓢ) Non tossico. (Ⓢ) No es tóxico. (Ⓢ) Não tóxico. (Ⓢ) Μη τοξικό. (Ⓢ) Niet giftig. (Ⓢ) Ej giftigt. (Ⓢ) Myrkytön. (Ⓢ) Ikke giftig. (Ⓢ) Ikke giftig. (Ⓢ) Není toxické. (Ⓢ) Отсутствие токсичности. (Ⓢ) Kaasaegne. (Ⓢ) Ne toksiczne. (Ⓢ) Netoksično. (Ⓢ) Nie zawiera substancji toksycznych. (Ⓢ) Netoxické. (Ⓢ) Nestrupen. (Ⓢ) Toksik değildir. (Ⓢ) Nije toksično. (Ⓢ) Netoxic. (Ⓢ) Нетоксичен. (Ⓢ) Pole mürgine. (Ⓢ) Netoksiška. (Ⓢ) Nav toksisks. (Ⓢ) Nije otrovno. (Ⓢ) Не токсичний.

(Ⓢ) Do not drop. (Ⓢ) Nicht fallen lassen. (Ⓢ) Ne pas laisser tomber. (Ⓢ) Non far cadere. (Ⓢ) No dejar caer. (Ⓢ) Não deixar cair. (Ⓢ) Απορίψετε τις πτώσεις. (Ⓢ) Laat niet vallen. (Ⓢ) Tappa inte. (Ⓢ) Älä pudota. (Ⓢ) Ikke mist i balken. (Ⓢ) Má ikke tabes. (Ⓢ) Nesmí spadnout z výšky. (Ⓢ) Не роняйте. (Ⓢ) Жаарт кидин алмаңыз. (Ⓢ) Не ебае ле. (Ⓢ) Nie upuszczać. (Ⓢ) Nenechajte spadnúť. (Ⓢ) Pazite, da ne pade. (Ⓢ) Düşürmeyin. (Ⓢ) Nemojte ispuštati. (Ⓢ) A nu se scăpa pe jos. (Ⓢ) Да не се изпуска. (Ⓢ) Ärge pilaske maha. (Ⓢ) Nemetkite. (Ⓢ) Nenomest. (Ⓢ) Nemojte ispuštati. (Ⓢ) Не кидати.

(Ⓢ) Rinse thoroughly if in contact with eyes. (Ⓢ) Bei Augenkontakt sorgfältig ausspülen. (Ⓢ) Rincer abondamment en cas de contact avec les yeux. (Ⓢ) Risciacquare abbondantemente in caso di contatto con gli occhi. (Ⓢ) Enjuague bien si entra en contacto con los ojos. (Ⓢ) Em caso de contato com os olhos, enxágue abundantemente. (Ⓢ) Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε διεξοδικά. (Ⓢ) Bij contact met de ogen, goed spoelen. (Ⓢ) Skölj noga vid kontakt med ögonen. (Ⓢ) Jos ainetta joutuu silmiin, huuhdo silmät huolellisesti. (Ⓢ) Skyll grundig ved kontakt med øynene. (Ⓢ) Skyl grundigt, hvis det kommer i kontakt med øjnene. (Ⓢ) Při kontaktu s očima důkladně vypláchněte. (Ⓢ) Тщательно промойте при контакте с глазами. (Ⓢ) Kõrne kontakt korralikult veega. (Ⓢ) Jeśli dostanie się do oczu, dokładnie przepłukać. (Ⓢ) Ha szembe kerül, bő vízzel alaposan öblítse ki. (Ⓢ) W przypadku kontaktu z oczami obficie spłukać je wodą. (Ⓢ) Pri kontakte s očami důkladně opláchnite. (Ⓢ) V primeru stika z očmi temeljito izperite oči. (Ⓢ) Göze temas halinde bol suyla yıkayın. (Ⓢ) Temeljito isperite ako dođe u kontakt s očima. (Ⓢ) In caz de contact cu ochii, clătiți cu apă din abundență. (Ⓢ) Изплакнете обилно при контакт с очите. (Ⓢ) Silma satumisel loputage põhjalikult. (Ⓢ) Patekus į akis, kruopščiai skalaukite. (Ⓢ) Rūpīgi izskalot, ja nokļūst saskarē ar acīm. (Ⓢ) Temeljno isperite ako dođe u kontakt sa očima. (Ⓢ) Якщо вийшло потрапити у очі, ретельно їх промийте.

(Ⓢ) If ingested seek medical attention. (Ⓢ) Bei Verschlucken unverzüglich einen Arzt aufsuchen. (Ⓢ) En cas d'ingestion, consulter un médecin. (Ⓢ) In caso di ingestione rivolgersi a un medico. (Ⓢ) En caso de ingestión, consultar un médico. (Ⓢ) Em caso de ingestão, consulte um médico. (Ⓢ) Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε κάποιο γιατρό. (Ⓢ) Bij inslikken onverwijd een arts raadplegen. (Ⓢ) Om det sväljs, kontakta läkare. (Ⓢ) Jos ainetta nielaistaan, ota yhteys lääkäriin. (Ⓢ) Ved nødvendig medicinsk behandling. (Ⓢ) Ved nødvendig medicinsk behandling. (Ⓢ) Při nevolnosti vyhledejte lékařskou pomoc. (Ⓢ) При проглатывании обратитесь к врачу. (Ⓢ) Kõrvaline ravimite kõrvaltoime korral pöörduge arsti poole. (Ⓢ) Jeśli zaistnieje konieczność, należy skontaktować się z lekarzem. (Ⓢ) Ak dôjde k prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. (Ⓢ) V primeru zaužitja poiščite zdravniško pomoč. (Ⓢ) Yutulması halinde tıbbi yardım alın. (Ⓢ) Ako progutate, zatražite medicinsku pomoć. (Ⓢ) In caz de ingerare solicitați asistență medicală. (Ⓢ) При погъщане потърсете медицинска помощ. (Ⓢ) Allanemisel kutsuge kiiritsa. (Ⓢ) Nuntjus būtina kreiptis į gydytoją. (Ⓢ) Norīšanas gadījumā jāmeklē medicīniska palīdzība. (Ⓢ) U slučaju udisanja potražite pomoć lekara. (Ⓢ) Якщо вийшло проковтнути, звертіться до лікаря.

(Ⓢ) Do not remove object from tyre. (Ⓢ) Entfernen Sie das Objekt nicht aus dem Reifen. (Ⓢ) Ne retirer aucun corps étranger du pneu. (Ⓢ) Non rimuovere l'oggetto dal pneumatico. (Ⓢ) No retire el objeto del neumático. (Ⓢ) Não remova o objeto do pneu. (Ⓢ) Μην αφαιρέσετε το αντικείμενο από το ελαστικό. (Ⓢ) Verwijder het object niet uit de band. (Ⓢ) Ta inte bort objekt från däcket. (Ⓢ) Älä poista esinettä renkaasta. (Ⓢ) Ikke fjern objektet fra dekket. (Ⓢ) Fjern ikke genstand fra dækket. (Ⓢ) Nevyndávejte předmět z pneumatiky. (Ⓢ) Не снимайте с шины различные объекты. (Ⓢ) Шинадан заттарды алмаңыз. (Ⓢ) Не извадете е и да материалите гарантиране на обектите. (Ⓢ) Ne wyjmować z opony przedmiotu, który ją przebił. (Ⓢ) Nevyberajte predmet z pneumatiky. (Ⓢ) Ne odstranite predmeta iz pneumatike. (Ⓢ) Çarşı lastikten çıkarmayın. (Ⓢ) Nemojte ukloniti objekt s gume. (Ⓢ) Nu îndepărtați obiectul din pneu. (Ⓢ) Не изваждайте чужди тела от гумата. (Ⓢ) Ärge eemaldage rõpski rehvi küljest. (Ⓢ) Neištraukite objekto iš padangos. (Ⓢ) Nenoņemiet priekšmetu no nepas. (Ⓢ) Ne uklanjajte strana tela iz pneumatika. (Ⓢ) Не видаляйте виріб із шини.

(Ⓢ) Repairs punctures up to 6mm. (Ⓢ) Repariert Reifenschäden von bis zu 6 mm. (Ⓢ) Répare les perforations jusqu'à 6 mm. (Ⓢ) Ripara forature fino a 6mm. (Ⓢ) Repara pinchazos de hasta 6 mm. (Ⓢ) Repara furos de até 6 mm. (Ⓢ) Επισκευάζει τρυπήματα μεγέθους μέχρι 6mm. (Ⓢ) Repareert gaten tot 6 mm. (Ⓢ) Lagar punkteringar på upp till 6 mm. (Ⓢ) Korjaa ennttälän 6 mmrn kokoiset puhkeamat. (Ⓢ) Reparasjon av punktering på opptil 6 mm. (Ⓢ) Reparerer punkteringer på op til 6 mm. (Ⓢ) Opravy děr o velikosti až 6 mm. (Ⓢ) Устраняются проколы размером до 6 мм. (Ⓢ) 6 mm-den asfaltmu šina teci'ni жаңуу. (Ⓢ) Leqfejlebb 6 mm-es gumidefektek javítására képes. (Ⓢ) Służy do naprawiania ojon z maks. przebiciem 6 mm. (Ⓢ) Možnosť opravy defektov do 6 mm. (Ⓢ) Za popravilo predrtih mest do 6 mm. (Ⓢ) 6 mm'ye kadar delikleri onarır. (Ⓢ) Popravlja rupe do 6 mm. (Ⓢ) Репарира перфорації до рівні 6 mm. (Ⓢ) Поправя пробиви с големина до 6 mm. (Ⓢ) Parandab kuni 6 mm torkeaugu. (Ⓢ) Galima suremontuoti prodūrimus iki 6 mm. (Ⓢ) Remontē caurumus, kuru diametrs nepārsniedz 6 mm. (Ⓢ) Reparira proboje veličine do 6 mm. (Ⓢ) Герметизує проколи діаметром до 6 мм.

(Ⓢ) Will not fix puncture larger than 6mm. (Ⓢ) Repariert keine Reifenschäden, die größer als 6 mm sind. (Ⓢ) Ne répare pas les perforations de plus de 6 mm. (Ⓢ) Non può riparare forature più larghe di 6mm. (Ⓢ) No reparará pinchazos de más de 6 mm. (Ⓢ) Não repara punções maiores que 6 mm. (Ⓢ) Δεν επισκευάζει τρυπήματα μεγαλύτερα από 6mm. (Ⓢ) Repareert geen gaten groter dan 6 mm. (Ⓢ) Lagar inte punkteringar som är större än 6 mm. (Ⓢ) Ei korjaa yli 6 mmrn kokoisia puhkeamia. (Ⓢ) Vil ikke reparere punkteringer som er større enn 6 mm. (Ⓢ) Kan ikke reparere punkteringer, der er større end 6 mm. (Ⓢ) Neopraví díry větší než 6 mm. (Ⓢ) Проколы размером больше 6 мм не устраняются. (Ⓢ) 6 мм-ден үлкен шина теси жөндөмөйү. (Ⓢ) Nem javít, ha nagyobb gumidefektek javítására nem alkalmas. (Ⓢ) Nie służy do naprawiania opon z przebiciem większym niż 6 mm. (Ⓢ) Nie je možné opraviť defekt väčší ako 6 mm. (Ⓢ) Ne popravi in popravilo predrtih mest, večjih od 6 mm. (Ⓢ) 6 mm'den büyük delikleri onaramaz. (Ⓢ) Ne može popraviti rupe veće od 6 mm. (Ⓢ) Nu repară perforații de peste 6 mm. (Ⓢ) Няма да поправя пробиви с големина над 6 mm. (Ⓢ) Ei paranda üle 6 mm torkeaukse. (Ⓢ) Jei pradūrimas gilesnis nei 6 mm, jo suremontuoti nepavyks. (Ⓢ) Nevarēs novērst caurumu, kura diametrs pārsniedz 6 mm. (Ⓢ) Не може да поправи пробоје веће од 6 mm. (Ⓢ) Не ремонтує проколи, більші за 6 мм.

(Ⓢ) Will not fix damaged side wall of tyre. (Ⓢ) Repariert keine beschädigten Seitenwände von Reifen. (Ⓢ) Ne répare pas un pneu avec des flancs endommagés. (Ⓢ) Non può riparare fianchi danneggiati del pneumatico. (Ⓢ) No repara daños en la parte lateral del neumático. (Ⓢ) Não repara a parede lateral danificada do pneu. (Ⓢ) Δεν επισκευάζει τα ζημιωμένα πλευρικά τοιχώματα του ελαστικού. (Ⓢ) Repareert geen beschadigde wang van de band. (Ⓢ) Lagar inte skadad sidovägg på däcket. (Ⓢ) Ei korjaa renkaan vaurioituneita sivuseinämiä. (Ⓢ) Vil ikke reparere skadet sidevæg på dæk. (Ⓢ) Kan ikke reparere dækkets beskadigede sidevæg. (Ⓢ) Neopraví poškozenou bočnici pneumatiky. (Ⓢ) Повреждения боковины шин не устраняются. (Ⓢ) Шинаның зақымданған шеті жөндеменейді. (Ⓢ) A gumiabroncs sérült oldalfalának javítására nem alkalmas. (Ⓢ) Nie służy do naprawiania opon z przebitym bokiem. (Ⓢ) Nie je možné opraviť poškodenú bočnú stenu pneumatiky. (Ⓢ) Ni primeren za popravilo bočne stene pneumatike. (Ⓢ) Lastiğin yan duvarındaki hasarları onaramaz. (Ⓢ) Ne može popraviti oštećeni bočni zid gume. (Ⓢ) Nu repară peretele lateral deteriorat al pneului. (Ⓢ) Няма да поправи повредена странична стена на гумата. (Ⓢ) Ei paranda rehvi külgseina kahjustusi. (Ⓢ) Suremontuoti neįmanoma, jei pažeistas padangos šonas. (Ⓢ) Nesamontē bojātu riepas sānu malu. (Ⓢ) Ne reparira oštećeni bočni zid pneumatika. (Ⓢ) Не ремонтує проколи боковин.

(Ⓢ) Will not fix a shredded tyre. (Ⓢ) Repariert keine aufgeschlitzten Reifen. (Ⓢ) Ne répare pas un pneu déchiqueté. (Ⓢ) Non può riparare pneumatici lacerati. (Ⓢ) No reparará un neumático triturado. (Ⓢ) Não repara pneu picado (Ⓢ) Δεν επισκευάζει σκισμένα ελαστικά. (Ⓢ) Repareert geen versnipperde band. (Ⓢ) Lagar inte revor i däcket. (Ⓢ) Ei korjaa revennyttä rengasta. (Ⓢ) Vil ikke reparere slitte dæk. (Ⓢ) Kan ikke reparere et revet dæk. (Ⓢ) Neopraví roztrženou pneumatiku. (Ⓢ) В случае изрезанных шин повреждения не устраняются. (Ⓢ) Жыртылған шина жөндеменейді. (Ⓢ) A szétszaggatott gumiabroncsok javítására nem alkalmas. (Ⓢ) Nie służy do naprawiania poszarpanej opony. (Ⓢ) Nie je možné opraviť roztrhnutú pneumatiku. (Ⓢ) Ni primeren za popravilo raztrgane pneumatike. (Ⓢ) Kesik lastikleri onaramaz. (Ⓢ) Ne može popraviti proreznu gumu. (Ⓢ) Nu repară pneul sfâșiat. (Ⓢ) Няма да поправя нарязана гума. (Ⓢ) Ei paranda tükkideks lõikuldeks muutunud rehvi. (Ⓢ) Neįmanoma suremontuoti supjaustytos padangos. (Ⓢ) Nesamontē sadrāzātu riepu. (Ⓢ) Ne reparira procepanj pneumatik. (Ⓢ) Не ремонтує розірвані шини.

(Ⓢ) Sealant can be washed from tyre. (Ⓢ) Dichtmittel kann vom Reifen abgewaschen werden. (Ⓢ) Un lavage enlèvera du produit d'étanchéité. (Ⓢ) Il sigillante può essere lavato dal pneumatico. (Ⓢ) El sellador puede lavarse del neumático. (Ⓢ) O selante pode ser lavado do pneu. (Ⓢ) Το στεγανοποιητικό μπορεί να εκπλυθεί από το ελαστικό. (Ⓢ) Afdichtmiddel kan van de band worden gewassen. (Ⓢ) Tätningsmedlet kan tvättas bort från däcket. (Ⓢ) Pakkauksaine voidaan pestä renkaasta. (Ⓢ) Tætningsmidlet kan vaskes bort fra dækket. (Ⓢ) Forseglingsmiddel kan vaskes af dækket. (Ⓢ) Těsnicí prostředek lze z pneumatiky umýt. (Ⓢ) Герметик можно смыть с шины. (Ⓢ) Қымтағыш жуылып кетуі мүмкін (Ⓢ) A tömítőanyag lemosható a gumiabroncsról. (Ⓢ) Uszczelniacz można zmyć z opony. (Ⓢ) Tesnilacu prostredok je možné zmyť z pneumatiky. (Ⓢ) Tesnilo je mogoče oprati s pnevmatike. (Ⓢ) Lastikteki dolgu yıkanabilir. (Ⓢ) Lepilo je moguće oprati s gume. (Ⓢ) Substanța de etanșare se poate îndepărta de pe pneu prin spălare. (Ⓢ) Уплътнителят може да се измие от гумата. (Ⓢ) Tihendusaine saab rehvi seest välja loputada. (Ⓢ) Sandarinimo medžiaga nuo padangos galima nuplauti. (Ⓢ) Nesamontē var noskalāt no riepas. (Ⓢ) Sredstvo za zapečaćivanje može da se opere sa pneumatika. (Ⓢ) Герметик може вимитися з шини.

(Ⓢ) Use in a well ventilated area. (Ⓢ) In gut belüfteter Umgebung verwenden. (Ⓢ) Utiliser dans un endroit bien ventilé. (Ⓢ) Utilizzare in un'area ben ventilata. (Ⓢ) Usar en un área bien ventilada. (Ⓢ) Utilizar em área bem ventilada. (Ⓢ) Χρησιμοποιείτε σε καλά αεριζόμενο χώρο. (Ⓢ) Gebruik in een goed geventileerde ruimte. (Ⓢ) Använd i ett välventilerat område. (Ⓢ) Käytä alueella, jossa on hyvä ilmavaihto. (Ⓢ) Anvend i et godt ventileret område. (Ⓢ) Bruges på et sted med god udluftning. (Ⓢ) Používejte na dobře větraném místě. (Ⓢ) Используйте в хорошо проветриваемой зоне. (Ⓢ) Жақсы жел үрлетілетін аймақта қолданыңыз. (Ⓢ) Jól szellőztő környezetben használja. (Ⓢ) Stosować w dobrze wentylowanym miejscu. (Ⓢ) Používajte na dobre vetranom priestore. (Ⓢ) Uporabljajte na dobro prezračevanem območju. (Ⓢ) Iyi havalandırılan bir ortamda kullanın. (Ⓢ) Koristite u dobro prozračenom području. (Ⓢ) A se utiliza într-o zonă bine ventilată. (Ⓢ) Да се използва на добре проветрено място. (Ⓢ) Kasutage hästi ventileeritud kohas. (Ⓢ) Naudokite gerai vėdinamoje vietoje. (Ⓢ) Lietot teritorijā ar labu ventilāciju. (Ⓢ) Koristite u dobro provetrenom okruženju. (Ⓢ) Використовувати в приміщенні з гарною вентиляцією.

(Ⓢ) Fonctionne avec votre gonfleur de pneu pour voiture – min. 3 bars ; max. 8 bars. Fabriqué selon les spécifications du constructeur automobile d'origine (Ⓢ) Sigillante per pneumatici sgonfi. Compatibile con il tipo dispositivo di gonfiaggio per pneumatici (Ⓢ) Apto para el inflador de pneumáticos secondo le specifiche delle case automobilistiche originali (Ⓢ) Selador de neumáticos. Funciona com su inflador de neumáticos – min. 3 bares; máx. 8 bares. Fabricado según las especificaciones del fabricante original. Fabricado en China (Ⓢ) Selante de pneus furado. Funciona com o inflador de pneus do seu automóvel – mín. 3 Bar; Máx. 8 Bar. Concebido de acordo com as especificações dos fabricantes de automóveis originais. Fabricado na China (Ⓢ) Στεγανοποιητικό σκαμμένου ελαστικού. Συνδυάζεται με τη συσκευή πλήρωσης αυτοκινήτου – Ελάχ. 3 Bar. Μέγ. 8 Bar. Κατασκευάστηκε σύμφωνα με τις προδιαγραφές των κατασκευαστών αρχικού εξοπλισμού αυτοκινήτων. Χώρα προέλευσης Κίνα (Ⓢ) Υπό τα σφαγεία θηλαστικών. Κατάλληλο για κτηνοτροφικές χρήσεις

(NL) Bandenreparatieset

Laat uw bandenreparatieset altijd door de bandenspecialist weten dat u bandenreparatieveloist hebt gebruikt, gespecificeerd voor de meeste bandenmaten voor personenauto's. Let wel: met deze set kan de band slechts tijdelijk worden gerepareerd. Zet uw auto stil op een veilige plaats en voer de benodigde controles uit als u tritlingen voelt of bigeluiden hoort, of als het stuurgedrag van de auto onzeker aanvoelt. Gebruik geen bandenreparatieveloist waarvan de uiterste gebruiksdatum is overschreden. Wacht tot de bandenreparatieveloist droogt voordat u verder rijdt. Controleer de band op de door de fabrikant aanbevolen spanning. Gebruik geen bandenreparatieloeist waarvan de uiteiste gebruiksdatum is overschreden. Als het lek in de band groter is dan 6 mm, als de wand van de band beschadigd of zeer zacht is of als er een klapband, werkt dit product niet op de aangegeven wijze. Na het gebruik van de OSRAM-bandenreparatieveloist kunt u maximaal 200 km afleggen met een snelheid van maximaal 80 km/uur. Bij een bandenreparatieveloist behoort een bandenspanningsmeter binnen bereiken. Wanneer u de OSRAM-bandenreparatieveloist of de OSRAM-bandenreparatieset gebruikt, parkeer uw auto dan op een veilige plaats waar hij het verkeer niet hindert. Houd de verlichting uit de buurt van de bandenreparatieset. Gebruik uitsluitend een gebruik een gevarendriehoek om andere weggebruikers op uw aanwezigheid te attenderen. Houd u altijd aan de ter plaatse geldende verkeersregels Laat vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld spijkers, schroeven) in de band zitten, als deze voorwerpen het lijden op het wiel onmogelijk maken, gebruik dan de bandenreparatieveloist niet, maar roep de hulp in van een pechhulpverlener. Laat de motor van uw auto niet draaien in een besloten ruimte zonder voldoende ventilatie. Bewaar bandenreparatieset van de OSRAM-producten ligt tussen de -20°C en +60°C. Schakel het apparaat niet langer in dan aangeeven en laat het apparaat, wanneer u het meerdere keren gebruikt, tussendoor afkoelen. Laat lijdende of zieke mensen de bandenreparatieset gebruiken. Gebruik de compressor niet in een omgeving met explosiegevaar. Wanneer, in het geval dat het lek niet groter is dan 6 mm en de wang van de band niet is beschadigd, de druk op de compressor gedurende 10 minuten aan blijft staan, controleer dan dat de band op spanning is gekomen, dan heeft de reparatieveloist mogelijk het vertrekt verstopt. De band kan dan niet worden gebruikt en moet worden vervangen. Als u de bandenreparatieveloist gebruikt met een compressor met automatische afslag/voorinstelmogelijkheid, stel dan de druk op de compressor in op 6-7 bar. Sluit aan de flacon met bandenreparatieveloist aan op de band. Start de auto. Sluit aan op de 12V-aansluiting. Schakel de compressor maximaal 10 minuten in. Pomp de band op tot de gewenste spanning is bereikt. Raadpleeg het instructieboekje van uw auto. Schakel het apparaat uit, koppel het los en berg het op. Stop en controleer de spanning. Laat de band repareren of verwangen. Verwang door OTSK4. Als u de bandenreparatieset gebruikt met een compressor met automatische afslag/voorinstelmogelijkheid, stel de druk op de compressor in op 6-7 bar. Sluit zoals de flacon met bandenreparatieveloist leeg is, de compressor weer aan op de band en controleer de bandenspanning van de band op de juiste spanning.

(CZ) Želí šišककan šinanbí žwndeže arnalčan žwiyntbžk

Šinanbí žwndeže arnalčan šinanbí žwndeže arnalčan šinanbí žwndeže arnalčan